



Остерегайтесь подделок_(Please be careful)
Китайские копии PL4_(Chinese fakes of PL4)

Остерегайтесь подделок_ (Attention fakes)

Внешние отличия_(Visual differences)

Вид спереди_(Front view)

Четкий логотип с ровными вертикальными краями и равномерным распределением краски._(A clear logo with straight vertical edges and even/equal distribution of paint.)

Логотип напечатан со смещением влево_(Logo is printed with offset to the left)

Цвет индикатора положения контактов ярко-зелёный_(Indicator of contact position is bright green)

Артикул совпадает с типом, артикул, дата изготовления и номер вывода нанесены лазерной печатью и при трении пальцем оставляют темный след_(Marking is according to type, article, date of manufacture and designation of contacts, all are printed by laser and when you rub symbols by finger they leave a dark trail)



Логотип со смазанными краями, наплывы краски в центре букв._(Logo with blurred edges, color saturation increases from the edges to the center). Логотип по центру_(Logo is printed in the middle)

Цвет индикатора положения контактов тёмно-зелёный_(Position of Indicator of contacts is dark green), видна красная часть индикатора_(you can also see a bit of red flag in off position)

Артикул не совпадает с типом, артикул, дата изготовления и номер вывода нанесены типографским способом (более жирные) и при трении пальцем не оставляют следа_(Marking does not coincide with the type, article, date of manufacture and designation of contacts, all printed by paint and when you rub symbols by finger they don't leave a dark trail)

Остерегайтесь подделок_ (Attention fakes)

Внешние отличия_(Visual differences)

Вид сбоку_(Side view)



Указана страна изготовления **MADE IN...**
Надпись находится с краю таблички_(Information about the country of origin represented as "**MADE IN...**". The inscription is on the edge of the sticker)

Вместо страны изготовления указано **EATON, AUSTRIA**.
Надпись на расстоянии от края таблички. Табличка приклеена с наплывом на теснение о зачистке провода
_(Information about the country of origin represented as "**EATON, AUSTRIA**". sticker is situated in wrong position, directly near the information about the stripping of wire)

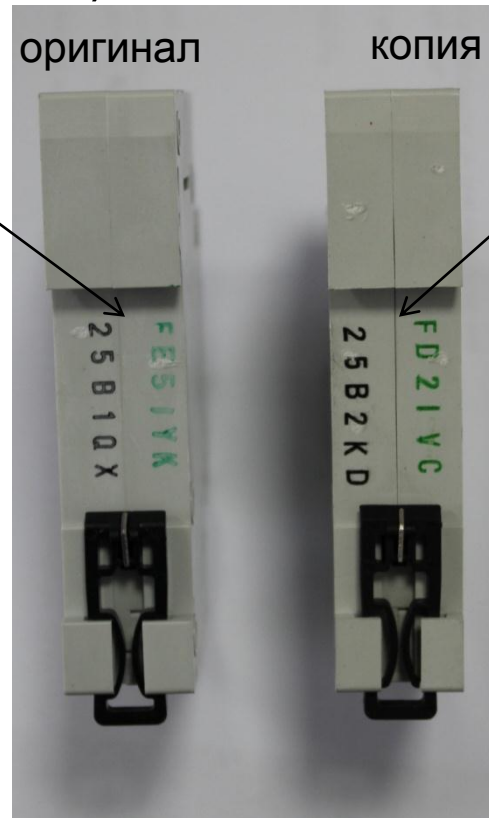
Остерегайтесь подделок_ (Attention fakes)

Внешние отличия_(Visual differences)

Вид сзади_(Back view)

Метки ОТК с каждого производственного участка наносятся специальным штампом (середина букв слегка прозрачная, иногда не четко пропечатывается)_(The marks of each Quality control department of production line are plotted by special stamp. (that's why letters in the middle are sometimes slightly transparent))

На трехполюсных выключателях средний полюс маркируется красной точкой (усиленный средний контакт)_(The mean pole on three-pole circuit breakers is marked with a red dot (strengthened middle contact))



Метки ОТК нанесены типографским способом, более одноцветная печать_(The mark of Quality control department is plotted by one stamp)

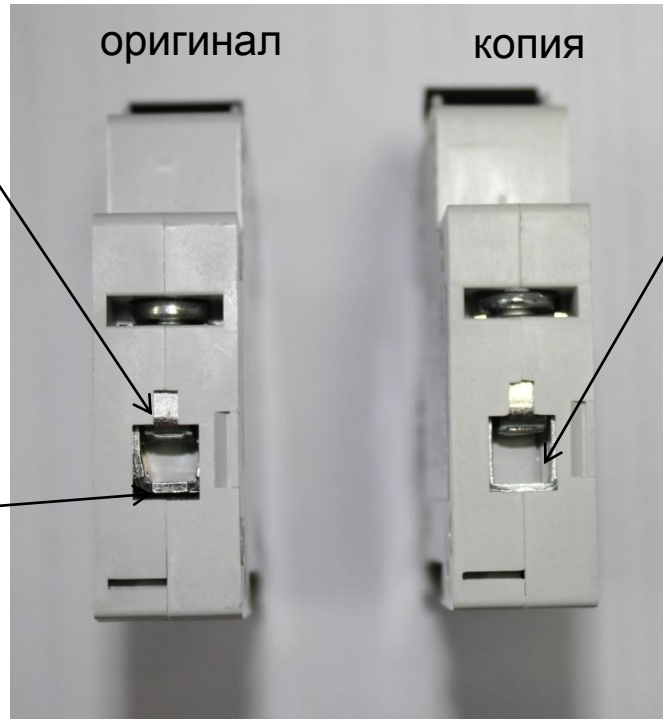
Остерегайтесь подделок_ (Attention fakes)

Внешние отличия_(Visual differences)

Вид со стороны выводов_(top view)

Хомут контакта имеет зауженную к низу форму_(cage clamp has rectangular form thinner from one side)

Наличие защитных шторок при затяжке зажимов



Хомут квадратной формы_(cage clamp has square form)

Остерегайтесь подделок _ (Attention fakes)

Внутренние отличия_(Internal differences)

Метки даты изготовления и номера прессы_(Date of manufacture and press serial number)

Большая площадь контакта провода с токопроводящей пластиной_(Area of contact wire with conductive plate is bigger than in copy)

Токопроводящая пластина с напайкой сделана из меди_(The conductive plate is made of copper)

Контактные части выводов сделаны из меди с покрытием_(Contacts are made of copper)

Дугогаситель с пластинками залитыми в пластиковую обойму_(Blowout with plates which casted into the plastic cage)

Прозрачный вкладыш из специального материала_(a transparent insert of special material)

оригинал

КОПИЯ

Характерный резкий запах пластика_(specific strong smell of plastic)

Меньше число витков на расцепителе кз_(short circuit release has less number of turns)

Распушенная косичка (fluffed up wire)

Токопроводящая пластина с напайкой сделана из латуни (желтая)_(The conductive plate is made of brass)

Контактные части выводов сделаны из никелевого сплава_(Contacts are made of nickel alloy)

Дугогаситель с штампованными пластинками_(Blowout with stamped plates)

Вкладыш из материала корпуса_(an insert of standard plastic)

EATON

Powering Business Worldwide